

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Band:** - (1978)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



sandherr  
textil

CH-9442 Berneck/Switzerland

TERYLENE  
ICI

# *melchnau*

*der gewobene Teppich*

Einzigartige Möglichkeiten harmonischer Raumgestaltung.  
Schöpferisches Spiel mit Farben, Formen und Design,  
begrenzt nur durch die unbegrenzte Kreativität unserer Gestalter.

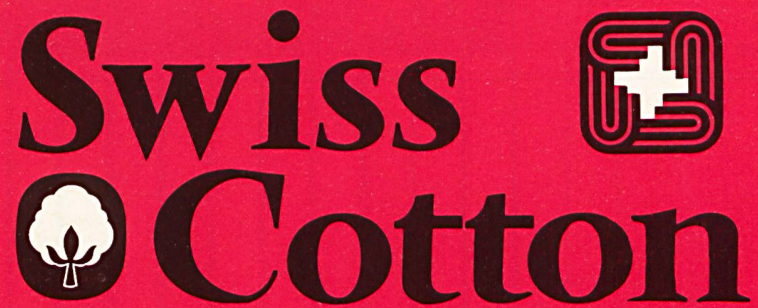
Keine Machart erreicht die jahrhundertalte, durch modernste  
Technik perfektionierte Tradition des Teppichwebens.

Hier ein Beispiel aus der Kollektion «Modern Design».  
Eines von vielen.

*Antron-Teppiche von Melchnau – gewoben und für gut befunden.*

Teppichfabrik Melchnau AG, 4917 Melchnau





# HERSTELLERVERZEICHNIS

LISTE DES FABRICANTS  
LIST OF MANUFACTURERS

SCHWEIZER GEWEBE AUS  
BAUMWOLLE UND CHEMIEFASERN

TISSUS SUISSES DE  
COTON ET FIBRES SYNTHÉTIQUES

SWISS COTTON AND  
SYNTHETIC FABRICS















*bürgt für Qualität*, technische, kreative und kaufmännische. Unsere Produkte haben einen hohen Qualitätsstandard, den sie während ihrer ganzen Lebensdauer bewahren. Zudem sind sie schön: Struktur, Farbe und Dessin sind aktuell. Auf die Wünsche des Kunden wird eingegangen, denn das Produkt soll in sein Sortiment passen. Die getroffenen Vereinbarungen werden eingehalten, es wird termingerecht und musterkonform geliefert.

Die in diesem Verzeichnis aufgeführten Firmen repräsentieren die schweizerische Baumwoll- und Chemiefaserweberei. Mit  $\frac{3}{4}$  des schweizerischen Produktionspotentials sind sie die bedeutendsten Stoffhersteller der Schweizer Textilindustrie. Ihr Jahresumsatz übertrifft 600 Millionen Franken oder 150 Millionen Meter Gewebe. Fast die Hälfte des Umsatzes stammt aus Aufträgen aus dem Ausland.

Das Angebot reicht von Rohgeweben, die der Kunde nach eigenen Wünschen im In- und Ausland ausrüstet, bis zu veredelten Geweben, die alle Produktionsphasen im eigenen Betrieb durchlaufen. Zur Hauptsache werden Schweizer Garne verarbeitet, ein weiterer Grund für die hohe Qualität der Stoffe. Es werden weltbekannte Spezialitäten und ebenso Güter des täglichen Lebens hergestellt, immer aber sind es Qualitätsprodukte. Darum lohnt es sich, das Angebot dieser Firmen zu prüfen.



*une garantie de qualité*, technique, créative et commerciale. Nos produits répondent à des normes de qualité strictes qui les font apprécier leur vie durant. De plus, ils sont beaux: structure, couleur et dessin sont à jour. Il est tenu compte des désirs des clients, car nos produits doivent s'intégrer à leur assortiment. Les conditions convenues sont respectées, les délais tenus et les livraisons conformes aux échantillons.

Les firmes énumérées dans cette liste sont représentatives des tissages suisses de coton et de fibres synthétiques. Disposant des  $\frac{3}{4}$  du potentiel de production du pays, ce sont les fabricants de tissus les plus importants de l'industrie textile suisse. Leur chiffre d'affaires annuel dépasse 600 millions de francs, soit 150 millions de mètres de tissus. Près de la moitié de ce chiffre est réalisée à l'exportation.

L'offre va des tissus écrus, dont les clients assurent le finissage, selon leurs propres désirs, en Suisse et à l'étranger, jusqu'aux tissus apprêtés finis ayant subi toutes les phases de production dans la même entreprise. Les entreprises transforment principalement des fils suisses, une raison de plus pour le haut niveau de qualité des tissus fabriqués. Les produits comprennent des spécialités de renom mondial mais également des tissus de tous les jours, tous sont placés sous le signe de qualité. C'est pourquoi il vaut la peine d'examiner les offres de ces firmes.



*the symbol of quality* in design, technology and marketing. Our products are woven to high quality standards which assure a long service life. Moreover they are fine products: structures, colours and designs are very much up to date. Customers' requirements can be met because every product is part of an integral range. Deliveries are performed both on time and to the agreed specifications.

Firms included in this list represent the Swiss cotton and synthetics weaving industry. With three-quarters of the Swiss production potential, they are the leading fabric manufacturers in the Swiss textile industry. Their annual turnover is in excess of 600 million francs, or 150 million metres of material: Close to one half of sales are destined for export.

Facilities range from grey fabric for processing in Switzerland or abroad (according to customers' wishes), to finished material; for the latter, all operations are performed in manufacturers' own plants. In the main, all products are made of Swiss yarn - one more reason for their high quality. They range from specialities known all over the world to everyday fabrics, but all are quality goods. A close look at these firms' offers is well worthwhile.

**IVT INDUSTRIEVERBAND TEXTIL Baumwolle und synthetische Fasern**  
Beethovenstr. 20, Postfach 167, CH-8022 Zürich, Telefon 01-201 57 55, Telex 57808 ivt ch